

Informe Final Técnico y Financiero

Donaciones para la Digitalización de Datos Red Temática de Especies y Especímenes



*Preparado por:
Mireya D. Correa A.*

28/04/2010

1. Resumen Ejecutivo

Mediante el proyecto “Digitalización de especímenes botánicos depositados en el Herbario de la Universidad de Panamá (plantas vasculares)”, financiado por la Red Interamericana de Información sobre Biodiversidad (IABIN), en el Herbario de la Universidad de Panamá se georeferenciaron 29,021 especímenes, de éstos 12,000 corresponden a nuevos registros, 9,878 a especímenes ya digitalizados, a los cuales se les agregó coordenadas y 7,143 a especímenes ya digitalizados cuyas coordenadas fueron verificadas.

With the support of the project titled “Digitalización de especímenes botánicos depositados en el Herbario de la Universidad de Panamá (plantas vasculares)”, financed by Inter-American Biodiversity Information Network (IABIN), the University of Panama Herbarium georeferenced a total of 29,021 records. From these 12,000 were new, 9,898 specimens already digitalized the coordinates were added, and 7,143 already digitalized specimens its coordinates were verified.

2. Resultados de los productos programados y alcances del proyecto

Se creó una base de datos utilizando Brahms (Botanical Research and Herbarium Management System) con campos estándares de Darwin Core. El contenido final de la base de datos fue de 29,021 registros georeferenciados, los cuales se detallan a continuación:

1. 12,000 son nuevos registros.
2. 9,878 corresponden a especímenes ya digitalizados, a los cuales se les agregó coordenadas.
3. 7,143 corresponden a especímenes ya digitalizados cuyas coordenadas fueron verificadas.

Esta base de datos se entregó a la Dirección de Informática de la Universidad de Panamá, quienes se encargaron de instalar y configurar la aplicación TAPIR y

convertir los datos en formato SQL. Adicionalmente, esta Dirección subió los datos en el servidor del Herbario de la Universidad de Panamá, para que el Instituto Nacional de Biodiversidad de Costa Rica (INBIO) los revise y los apruebe.

Alcances del proyecto

- Nos permitirá poner a disposición de la comunidad científica y laica, la información sobre biodiversidad que está contenida en los 29,021 registros, que se incorporarán a la Red Temática de Especies y Especímenes de IABIN.
- La integración de nuestra información a la Red de IABIN contribuirá a ampliar el panorama de la distribución de las especies en nuestra región.
- La misma información se integrará al portal del Herbario de la Universidad de Panamá.
- El procesamiento de los 12,000 registros nuevos ha permitido el crecimiento de la colección a un total de 93,000 especímenes de plantas vasculares.
- Con la verificación y adición de coordenadas se ha enriquecido el gacetero que se maneja en el herbario.
- Se entrenó a los estudiantes en el uso de Brahms y en la búsqueda de literatura especializada, lo cual contribuyó en su formación académica y profesional.

3. Metodología empleada y actividades llevadas a cabo para alcanzar los productos programados

Para generar los nuevos registros se montaron muestras no procesadas y se digitalizaron utilizando Brahms. El otro grupo de datos, se generó a partir de la base de datos de la colección procesada, la cual se mantiene disponible en el portal del herbario.

Para facilitar la georeferenciación y verificar los datos ya georeferenciados se diseñó una aplicación. La misma permite exportar los datos a Google Earth y visualizar la distribución de puntos de las localidades de colecta. Además permite la integración del gacetero. La base de datos generada fue editada y depurada utilizando Brahms.

Esta base de datos se entregó a la Dirección de Informática de la Universidad de Panamá, que le asignó la responsabilidad al Ing. Justo Pinillo (administrador de base de datos) de instalar y configurar la aplicación TAPIR y convertir los datos en formato SQL. El Ing. Pinillo subió los datos en formato Darwin Core al servidor del Herbario de la Universidad de Panamá, para que el Instituto Nacional de Biodiversidad de Costa Rica los revise y los apruebe.

El Ing. Pinillo recibió apoyo del equipo de Informática del INBIO para realizar las tareas anteriores. Adicionalmente, los días 2 y 3 de diciembre de 2009 Esteban Mata del INBIO se reunió con el Ing. Pinillo y con el personal del Herbario para discutir aspectos de la configuración de Tapir y de la estructura de la base de datos.

El cuadro siguiente explica las posiciones, funciones y salario de cada una de las personas que se contrataron con fondos del proyecto. En la contrapartida se describe personal adicional que contribuyó al desarrollo del mismo.

PERSONAL CONTRATADO Y SUS FUNCIONES		
Posiciones	Descripción de funciones	Salario (US \$)
Georreferenciador	Persona encargada de verificar, corregir o añadir coordenadas para las localidades incluidas en la base de datos	4119.48
Digitalizadores	Dos personas encargadas de digitalizar la información de 12,000 especímenes de plantas vasculares.	9039.97
Supervisor	Una persona encargada de revisar la información digitalizada y adecuar los datos al formato Darwin Core	915.44
Procesamiento	Una persona encargada de procesar especímenes de plantas vasculares (incluye montar, coser y archivar)	686.58
Total		14761.47

4. Lecciones aprendidas, problemas y soluciones viables

A pesar que el dinero fue enviado a la Universidad Panamá el 23 de febrero 2009, debido a problemas burocráticos, no fue hasta final de marzo que se dio la orden de proceder para contratar el personal. Los digitalizadores fueron contratados a partir del 17 abril de 2009 y la georeferenciadora, el 1 de agosto del mismo año.

El procesamiento de los contratos del personal y la fecha efectiva de los pagos ha sido extremadamente lento, incluso las personas que empezaron a trabajar en enero de 2010, firmaron contrato al inicio de abril y a la fecha no se les ha pagado.

Debido a todas estas dificultades se solicitó y se firmó una enmienda para la prórroga del acuerdo del subproyecto sobre “la digitalización de especímenes botánicos depositados en el Herbario de la Universidad de Panamá (plantas vasculares”, firmado el 18 de febrero de 2009.

Consideramos que si la oficina de la OEA en Panamá se hubiese encargado de los aspectos financieros del proyecto, las actividades podrían haberse desarrollado en el tiempo establecido por el proyecto.

A través de este proyecto hemos aprendido como se maneja un proyecto dentro de la Universidad de Panamá, financiado por organismos internacionales, de tal manera, que hemos adquirido la experiencia que en el futuro nos permitirá manejar un proyecto en forma más eficiente.

5. Descripción breve de cómo lograrán que la base de datos continúe creciendo después de terminar el proyecto

La información generada facilitará la georreferenciación de la colección del herbario, no incluida en este proyecto, al igual que la georreferenciación de nuevas colecciones.

6. Fondos de Contrapartida (adjunto el Reporte de gastos de contrapartida en tabla de Excel)

Se llenó el formulario para reportar fondos de contrapartida que aparece en la siguiente dirección: <http://cofinance.iabin.net/>, tal como se sugirió. Se adjunta copia de esta información en el Anexo 1.

7. Reporte Financiero (adjunto el Reporte de gastos en tabla de Excel)

8. Anexos

1. Reporte de gastos de contrapartida: **contrapartida_final 28 4 10.xls**
2. Informe financiero preparado en Excel por la Vicerrectoría de Investigación y Postgrado: **proyecto_plantas_vasculares_iabin_informe_financiero_final.xls**
(sin firmar); **vip002 Informe financiero firmado.jpg** (firmado)